40105384F.fm Page 1 Thursday, April 19, 2007 3:21 PM

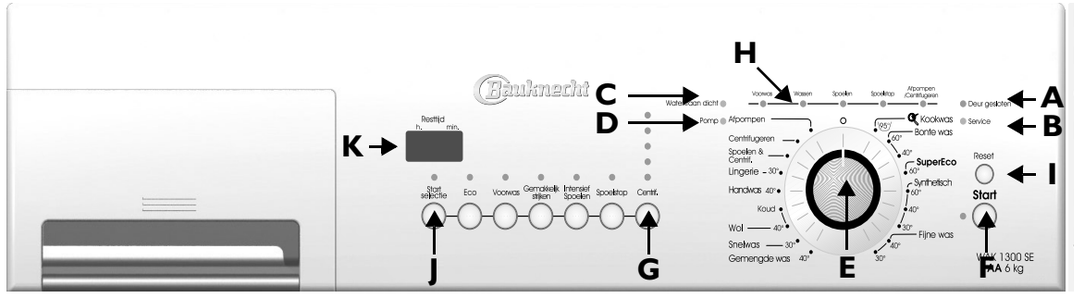
F

TABLEAU DES PROGRAMMES

A. Voyant "Ouverture porte"

Le lave-linge est équipé de systèmes de sécurité automatiques qui détectent précocement les anomalies et permettent de réagir en conséquence, par exemple :

B. Voyant "Service"
C. Voyant "Arrivée d'eau"
D. Voyant "Nettoyage filtre"



E. Sélecteur de programme
F. Touche "Départ"
G. Sélecteur de vitesse d'essorage
H. Indicateur de déroulement du programme
I. Touche "Annulation"
J. Touche "Départ différé"
K. Affichage du temps

Programme		Symbole d'entretien	Charge max. kg	Type de linge/Remarques *- Pour la sélection de la température, veuillez respecter les recommandations du fabricant figurant sur l'étiquette*	Détergents et produits additifs: Pré-lavage I	Lavage principal II	Assou-plissant	Options: Départ différé *Start selectie*	Eco *Eco*	Pré-lavage *Voor-was*	Anti-froissage *Gemakkelijk strijken*	Rinçage plus *Intensief Spoelen*	Arrêt cuve pleine *Spoel-stop*	Essorage variable *Centrif.*	Vitesse d'essorage max. tr/min
Coton / Antibactérien *95 °C*	**Kookwas** *95 °C*	95	6,0	Draps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc., en coton et lin, de moyennement à très sales. Le programme "Coton 95" assure une parfaite désinfection de votre linge en éliminant les bactéries. L'efficacité de l'élimination des bactéries a été testée selon une méthode similaire à celle prescrite par la norme NF EN 13697 de Nov. 2001.	❊	Oui	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	max.
Coton *60 °C*	**Bonte was** *60 °C*	60	6,0												
Coton *40 °C*	**Bonte was** *40 °C*	40	5,0												
SuperEco *60 °C*	**SuperEco** *60 °C*	95 60	6,0	Draps, nappes, sous-vêtements, serviettes, chemises, etc. en coton et lin, de légèrement à moyennement sales. *Ce programme offre une économie d'énergie substantielle en prolongeant la durée du lavage. Il peut être utilisé la nuit pour bénéficier, en outre, de tarifs plus avantageux. Pour éviter d'entendre le bruit de l'essorage pendant la nuit, réglez la vitesse d'essorage sur "0" et démarrez le programme d'essorage le matin, ou programmez le démarrage du programme avec la fonction "Départ différé" en conséquence.*	—	Oui	❊	❊	—	—	—	❊	❊	❊	max.
Synthétiques *30 - 40 - 60 °C*	**Synthetisch** *30 - 40 - 60 °C*	60 50 40 30	2,5	Chemises, corsages, blouses etc. en polyester (Diolen, Trévira), polyamide (Perlon, Nylon) ou en fibres mélangées coton, moyennement sales.	❊	Oui	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	❊	1000 [1]
Délicat *30 - 40 °C*	**Fijne was** *30 - 40 °C*	40 30	1,5	Rideaux et tissus délicats (robes, jupes, chemises, chemisiers).	❊	Oui	❊	❊	—	❊	—	—	❊	❊	1000 [1]
Magic *40 °C*	**Gemengde was** *40 °C*	60 40 60 40	3,0	Textiles en coton et/ou synthétiques, de légèrement à moyennement sales.	—	Oui	❊	❊	—	—	❊	❊	❊	❊	max.
Chrono 30 min. *30 °C*	**Snelwas** *30 °C*	30	3,0	Vêtements d'extérieur peu portés en coton, polyester, polyamide et en fibres mélangées avec du coton.	—	Oui	❊	❊	—	—	❊	—	❊	❊	max.
Laine *Froid - 40 °C*	**Wol** *Koud - 40 °C*	Woolmark	1,0	Lainages lavables en machine, portant le label pure laine vierge Woolmark.	—	Oui	❊	❊	—	—	—	—	❊	❊	1000 [1]
Lavage main *40 °C*	**Handwas** *40 °C*		1,0	Tissus en lin, soie, laine ou viscose, déclarés "lavables à la main".	—	Oui	❊	❊	—	—	—	—	❊	❊	400 [2]
Lingerie *30 °C*	**Lingerie** *30 °C*	30	1,0	Ce programme convient particulièrement pour la lingerie délicate (utilisation d'un filet à linge vivement conseillée).	—	Oui	❊	❊	—	—	—	—	❊	❊	400 [2]
Rinçage & Essorage	Spoelen & Centrif.	—	6,0	*Le rinçage final et l'essorage final sont identiques à ceux du programme "Coton".*	—	—	❊	❊	—	—	—	❊	❊	❊	max.
Essorage	Centrifugeren	—	6,0	*Ce programme est suivi d'un cycle d'essorage intensif. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Coton".*	—	—	—	❊	—	—	—	—	—	❊	max.
Essorage doux	Kort centrifugeren	—	1,0	*Ce programme est suivi d'un essorage doux. Le cycle d'essorage sera le même que celui du programme "Laine".*	—	—	—	❊	—	—	—	—	—	❊	1000 [1]
Vidange	Afpompen	—	—	*Vidange uniquement, sans cycle d'essorage. Autre façon de terminer le programme après un "Arrêt Cuve Pleine".*	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

❊: option / Oui : dosage nécessaire
1) Afin de ne pas endommager le linge, la vitesse d'essorage de ce programme est limitée à 1000 tr/min.
2) Afin de ne pas endommager le linge, la vitesse d'essorage de ce programme est limitée à 400 tr/min.

Bauknecht is a registered trademark

5019 401 05384

Black process 45.0° 100.0 LPI

40105384F.fm Page 2 Thursday, April 19, 2007 3:21 PM

DONNÉES SUR LA CONSOMMATION D'ÉNERGIE ET D'EAU

Programme	Température (°C)	Charge (kg)	Eau (l)	Énergie (kWh)	Durée approx.du programme (heures : minutes)*
Coton / Antibactérien	95	6,0	59**	1,90	2:00
Coton	60	6,0	49	1,14	2:10
Coton avec option "Eco"***	60	6,0	49	1,02	2:20
Coton	40	5,0	56	0,70	2:00
SuperEco	60	6,0	49	0,72	4:00
Synthétiques	60	2,5	50**	0,80	1:35
Synthétiques	40	2,5	46	0,50	1:20
Délicat	30	1,5	60	0,50	0:45
Magic 40°	40	3,0	41	0,50	1:00
Chrono 30 min.	30	3,0	41	0,40	0:30
Laine	40	1,0	60	0,50	0:45
Lavage main	40	1,0	45	0,50	0:40
Lingerie	30	1,0	45	0,40	0:40

Les données relatives à la consommation d'eau et d'énergie ont été mesurées dans les conditions normales prévues par la norme IEC/EN 60 456. Ces valeurs peuvent toutefois varier en fonction de la pression et de la température de l'arrivée d'eau, de la charge et du type de linge.
* L'affichage du temps résiduel peut différer des valeurs fournies dans le tableau, car il dépend des conditions d'utilisation de votre habitation.
** Afin de réduire la température de l'eau, un peu d'eau froide est ajoutée à la fin du cycle de lavage, avant la vidange de la cuve.
*** Programme de référence pour l'étiquette énergétique.

VERSEZ LE DÉTERGENT, FERMEZ LE HUBLOT ET SÉLECTIONNEZ LE PROGRAMME

Versez le détergent conformément aux indications figurant sur la première page ou dans le chapitre "Détergents et produits additifs" de votre Mode d'emploi.

1. Tournez le **sélecteur de programme** jusqu'au programme désiré et la température désirée.
2. L'**affichage du temps** indique la durée du programme sélectionné (en heures et minutes) ; pendant ce temps, le voyage **"Départ"** clignote.
3. Le voyant de la **vitesse d'essorage** prédéfinie s'allume.

SÉLECTION DE L'OPTION DÉSIRÉE

Appuyez sur la touche de(s) option(s) souhaitée(s) - le voyant correspondant s'allume.
Si la combinaison du programme et des options supplémentaires n'est pas possible, le voyant s'éteint automatiquement. Les combinaisons d'options qui ne sont pas compatibles sont automatiquement désélectionnées.

Touche "Eco"

- En modifiant le profil de température et en allongeant légèrement le temps de lavage, vous obtiendrez un excellent résultat de lavage et réduirez simultanément la consommation énergétique.

Touche "Prélavage"

- Uniquement pour le lavage du linge particulièrement sale (sable, salissures grossières, par exemple). La durée du cycle est augmentée d'environ 15 minutes.
- Si vous sélectionnez l'option "Prélavage", n'utilisez pas de détergent liquide dans le compartiment Lavage principal.

Touche "Antifroissage"

- Cette option peut être utilisée avec les programmes "Coton", "Synthétiques" et "Magic 40°" pour faciliter le repassage.
- Augmente la quantité d'eau et essore le linge très délicatement.

Touche "Rinçage plus"

- La quantité d'eau est augmentée et le cycle de rinçage est allongé.
- Particulièrement conseillée dans les régions où l'eau est extrêmement douce, pour le linge des bébés et des personnes allergiques.

Touche "Arrêt cuve pleine"

- Le linge non essoré reste dans la dernière eau de rinçage, permettant ainsi d'éviter la formation de faux plis et la décoloration du linge.
- Cette option est particulièrement conseillée pour les programmes "Synthétiques", "Délicat" et "Magic 40°".
- Elle est particulièrement utile si vous désirez remettre l'essorage à plus tard ou vidanger seulement.
- Si l'option "Arrêt cuve pleine" est sélectionnée, ne pas laisser le linge trop longtemps dans l'eau.
  Remarque : le programme "Arrêt cuve pleine" s'arrête lorsque le voyant "Arrêt cuve pleine" s'allume dans l'indicateur de déroulement du programme. Le voyant situé à côté de la touche **"Départ"** clignote.

Pour supprimer l'option "Arrêt cuve pleine" :

- Appuyez sur la touche **"Départ"** ; le programme se terminera automatiquement par le cycle d'essorage sélectionné pour le programme de lavage.
- Si vous ne désirez pas essorer les vêtements, tournez le sélecteur de programme jusqu'au programme "Vidange" et appuyez sur la touche **"Départ"**.

Touche "Essorage variable"

- Une vitesse d'essorage maximum est attribuée automatiquement à chaque programme.
- Appuyez sur cette touche pour définir une autre vitesse d'essorage.
- Si vous sélectionnez la vitesse d'essorage "0", l'essorage final est annulé, mais les essorages intermédiaires à vitesse maximale ont lieu pendant le rinçage. L'eau est seulement vidangée.

DÉPART DIFFÉRÉ

La touche "Départ différé" permet au consommateur de démarrer la machine à sa meilleure convenance, par exemple la nuit pour bénéficier de tarifs plus avantageux. N'utilisez pas de détergent liquide si vous avez activé la fonction "Départ différé".

- Sélectionnez le programme, la température et les options désirées.
- Appuyez sur la touche "Départ différé" pour sélectionner la durée pour le départ différé, entre 1 et 23 heures ;
- Appuyez sur la touche **"Départ"**.
  Le voyant à côté de la touche "Départ différé" clignote et le compte à rebours du temps différé démarre.
- L'indication du nombre d'heures avant le démarrage du programme disparaît dès que le programme commence, et est remplacé par l'indication du temps résiduel.
- Après avoir appuyé sur la touche **"Départ"** le nombre d'heures présélectionné peut être réduit en appuyant à nouveau sur la touche "Départ différé".

Pour supprimer la fonction "Départ différé"
.avant d'appuyer sur la touche "Départ" :

- Tournez le sélecteur de programme sur une autre position ou appuyez sur la touche **"Annulation"**.

.après avoir appuyé sur la touche "Départ" :

- Appuyez sur la touche **"Annulation"** pendant au moins 3 secondes - le nombre d'heures avant le démarrage du programme disparaît.

DÉMARRAGE DU PROGRAMME

Ouvrez le robinet et appuyez sur la touche **"Départ"**. Le voyant situé près de la touche **"Départ"** s'allume.
L'indicateur de déroulement du programme indique la phase du programme en cours et se déplace de gauche à droite en passant par les phases de lavage, rinçage et essorage/vidange.
L'affichage du temps indique la durée résiduelle du programme. Le temps résiduel est recalculé dans certaines phases du programme à cause des variations de charge et de température. Dans ce cas, une animation apparaît à l'affichage du temps.

VOYANT "OUVERTURE PORTE"

Avant de démarrer un programme et au terme d'un programme, le voyant est allumé pour indiquer que le hublot peut être ouvert. Tant qu'un programme de lavage est en cours, le hublot reste verrouillé et ne peut en aucun cas être forcé. Si vous devez absolument l'ouvrir alors qu'un programme est en cours, consultez le chapitre "Annulation (Réinitialisation) d'un programme en cours avant la fin".

VOYANTS ROUGES

"Service"
L'allumage du voyant "Service" peut être déclenché par un défaut de fonctionnement d'un composant électrique. Consultez le chapitre "Diagnostic rapide" dans le Mode d'emploi ; si le problème persiste, contactez le Service Après-vente.

"Arrivée d'eau"
L'eau n'entre que lentement ou pas du tout. Ouvrez le robinet ; si le voyant reste allumé, consultez le chapitre "Diagnostic Rapide" dans le Mode d'emploi.

"Nettoyage filtre"
La vidange de l'eau ne s'effectue pas. Vérifiez si le tuyau de vidange n'est pas plié ou si le filtre ne doit pas être nettoyé ; dans ce dernier cas, consultez le Mode d'emploi ("Nettoyage du filtre").

FIN DU PROGRAMME

- Tous les voyants de l'indicateur de déroulement du programme sont éteints et le voyant "Ouverture porte" est allumé.

1. Tournez le sélecteur de programme sur "Off/O".
2. Fermez le robinet.
3. Ouvrez la porte et sortez le linge.
4. Laissez la porte entrouverte pour permettre au tambour de sécher.

CHANGEMENT DE PROGRAMME ET/OU D'OPTIONS APRÈS LE DÉMARRAGE DU PROGRAMME

1. Appuyez sur la touche **"Départ"** pour démarrer le programme. Le voyant s'allume.
2. Sélectionnez un autre programme (autre température), une autre vitesse d'essorage et d'autres options, si vous le souhaitez.
3. Appuyez de nouveau sur la touche **"Départ"**. Le nouveau programme démarrera là où le programme précédent a été interrompu. N'ajoutez pas d'autre détergent pour ce programme.

ANNULATION (RÉINITIALISATION) D'UN PROGRAMME EN COURS AVANT LA FIN

La touche **"Annulation"** annule un programme avant la fin.

- Appuyez sur la touche **"Annulation"** pendant au moins 3 secondes. L'eau résiduelle est vidangée avant que le hublot ne puisse être ouvert.

Bauknecht is a registered trademark

Black process 45.0° 100.0 LPI